

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2002

Utgiven i Helsingfors den 10 januari 2002

Nr 8—9

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
8	Statsrådets förordning om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen .....	9
8	Statsrådets förordning om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen (Översättning till samiska) .....	12
8	Statsrådets förordning om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen (Översättning till samiska) .....	14
8	Statsrådets förordning om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen (Översättning till samiska) .....	16
9	Miljöministeriets förordning om riktgivande värden på fridlysta djur och växter .....	18

## Nr 8

### Statsrådets förordning

#### om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen

Given i Helsingfors den 3 januari 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, föreskrivs med stöd av 7 c § lagen den 13 maj 1988 om statsbudgeten (423/1988), sådant detta lagrum lyder i lag 689/2001:

#### 1 §

##### *Tillämpningsområde*

Skador som kungsörnar orsakat renhushållning ersätts inom det renskötselområde som avses i renskötsellagen (848/1990) av statens medel inom ramen för statsbudgeten enligt vad som föreskrivs i denna förordning.

#### 2 §

##### *Grunderna för ersättningen*

Ersättningen bygger på det uppskattade antal renar som kungsörnar dödar till föda

(*kalkylerad skada*). Ersättningen bestäms enligt en koefficient för varje revir på basis av kungsörnens häckningssituation och produktion av ungar.

#### 3 §

##### *Ersättningsbeloppet*

Ersättningsens belopp bygger på värdet på den kalkylerade skadan multiplicerat med den koefficient som avses i 2 mom., 4 § 2 mom. eller 5 § 1 mom. Värdet av den kalkylerade skadan uppgår med koefficienten ett till 549 euro.

Koefficienten för andra bebodda kungs-

örnsrevir än sådana som finns inom de i 4 § nämnda renbeteslagens område är ett. Om ett bebott kungsörnsrevir producerar ungar, är koefficienten dock tre.

## 4 §

*Förhöjd ersättning*

Genom den höjda koefficienten enligt denna paragraf beaktas att renarnas andel av kungsörnens föda är större inom de i 3 mom. nämnda renbeteslagens områden.

Den höjda koefficienten för bebodda kungsörnsrevir är två. Om ett bebott kungsörnsrevir producerar ungar, är koefficienten dock fem.

Den höjda koefficienten används vid uträkningen av ersättning för kungsörnsrevir inom följande renbeteslags områden:

- 1) Hammastunturi,
- 2) Ivalo,
- 3) Kaldoaivi,
- 4) Kyrö,
- 5) Käsivarsi,
- 6) Lappi,
- 7) Muddusjärvi,
- 8) Muotkatunturi,
- 9) Näkkälä,
- 10) Näätämo,
- 11) Paatsjoki,
- 12) Paistunturi,
- 13) Sallivaara,
- 14) Vätsäri.

## 5 §

*Ersättning i gränsområden*

Koefficienten för revir som sträcker sig till ömse sidor av gränsen mellan Finland och en annan stat och där boet ligger i en annan stats område är för de renbeteslag som nämns i 4 § alltid två och för de övriga renbeteslagen ett.

Partiell ersättning betalas för ett kungsörnsrevir som sträcker sig över renskötselområdets sydgräns.

## 6 §

*Betalning av ersättning till renbeteslagen*

Ersättning betalas till renbeteslaget för alla i 3, 4 eller 5 § avsedda kungsörnsrevir inom dess område.

Ersättningen för ett revir fördelas på renbeteslagen, om kungsörnarna i ett revir anses använda renar från flera renbeteslags områden som föda. Om reviret delvis ligger inom ett i 4 § 3 mom. avsett renbeteslagsområde, räknas ersättningen ut så att den i 4 § 1 mom. avsedda höjda koefficienten används för hela reviret.

Lapplands miljöcentral beslutar om ersättningarna och betalar ut dem till renbeteslagen av de medel som miljöministeriet har anvisat för ändamålet. Ersättningen betalas årligen senast den 31 oktober.

## 7 §

*Ersättning för öronmärkta renar*

På yrkande av en renägare skall renbeteslaget av den ersättning som det har fått betala renägaren ersättning för en öronmärkt ren som dödats av kungsörn eller som på grund av skada orsakad av kungsörn måste avlivas.

## 8 §

*Utredningar och inspektioner*

Forststyrelsen utreder årligen kungsörnens häckningssituation och ungridproduktionen för uträkning av de koefficienter för reviren som avses i 3 § 1 mom. och utreder eller vid behov uppskattar antalet revir inom en annan stats område i närheten av finska gränsen.

Vid behov kan Forststyrelsen på begäran av en renägare i syfte att fastställa dödsorsaken för en öronmärkt ren låta utföra inspektion i terrängen på den plats där skadan inträffat.

9 §  
*Ikraftträdande*

januari 2002. Genom denna förordning upphävs statsrådets beslut av den 18 mars 1999 (373/1999) jämte ändringar.

Denna förordning träder i kraft den 15

Helsingfors den 3 januari 2002

Miljöminister *Satu Hassi*

Regeringsråd Hannu Karjalainen

## Nr 8

**Stáhtaráđi ásahus****Goaskimiid boazodollui dagahan vahágiid buhttemis**

Addojuvvon Helssegis oddajagemánu 3 beaivve 2002

Stáhtaráđi mearrádusa mielde, mii lea dahkkon birasministeriija áššemeannudeamis, ásahuvvo stáhta bušeahtas miessemánu 13 beaivve 1988 addojuvvon lága (423/1988) 7 c §:a 1 momeantta vuodul, dakkárin go dat lea lágas 689/2001:

## 1 §

*Heivehansuorgi*

Goaskimiid boazodollui dagahan vahát boazodoallolágas (848/1990) oaivvilduvvon boazodoalloguovllus buhttejuvvo stáhta bušeahta olis stáhta ruđain dan mielde go dán ásahusas mearriduvvo.

## 2 §

*Buhtadusa vuodustus*

Buhtadus vuodduuvvá goaskimiid borran dihte goddin bohccuid árvoštallon mearrái (*rehkenaston vahát*). Buhtadus mearrašuvvá goaskimiid besendili ja daid čivgameriid vuodul rehkenaston reviiraguovdasaš gerddona mielde.

## 3 §

*Buhtadusa mearri*

Buhtadusa ruhtamearri vuodduuvvá rehkenaston vahága árvui, nu ahte gerdojuvvo 2 momeanttas, 4 §:a 2 momeanttas dahje 5 §:a 1 momeanttas oaivvilduvvon gerddoniin. Rehkenaston vahága árvu gerddonis okta lea 549 euro.

Reviiraguovdasaš gerddon earáid go 4 §:s máinnašuvvon bálgosiid viidodagas ásson goaskin-

reviirras lea okta. Juos ásson goaskinreviira buktá čivggaid, gerddon lea goittotge golbma.

## 4 §

*Bajiduvvon buhtadus*

Dán paragraffas oaivvilduvvon bajiduvvon gerddoniin vuhtiváldo bohcco stuoat ossodat goaskima biebmun 3 momeanttas máinnašuvvon bálgosiid viidodagas.

Bajiduvvon gerddon ásson goaskinreviirras lea guokte. Juos ásson goaskinreviira buktá čivggaid, gerddon lea goittotge vihtta.

Bajiduvvon gerddon geavahuvvo rehkenastettiin buhtadusa meari čuoovvovaš bálgosiid viidodaga goaskinreviirain:

- 1) Bátneduottar
- 2) Avvil
- 3) Gálddoaivi
- 4) Kyrö
- 5) Giehtaruohtas
- 6) Lappi
- 7) Muttošjávri
- 8) Muotkkeduottar
- 9) Neakkel
- 10) Njávdan
- 11) Báhčaveaijohka
- 12) Báišduottar
- 13) Sállevári
- 14) Váhčir.

## 5 §

*Buhtadus rádjeguovllus*

Reviiraguovdasaš gerddon Suoma ja nuppi riikka rájá goappáge beallái olli reviidaras, man beassi lea nuppi riikka viidodagas, lea 4 §:s máinnašuvvon bálgosiid oasil álo guokte ja eará bálgosiid oasil álo okta.

Boazodoalloguovllu rájá máttabeallái olli goaskinreviidaras máksjuvvo oassálas buhtadus.

## 6 §

*Buhtadusa máksin bálgosiidda*

Buhtadus máksjuvvo bálgosii buot dan guovllus leahkki 3, 4 dahje 5 §:s oavvilduvvon goaskinreviidaras.

Reviiraguovdasaš buhtadus juogaduvvo bálgosiid gaskkas, juos reviidaras goaskimiid gehččet leat borran bohccuid mángga bálgosa viidodagas. Juos reviidaras lea muhtin oassái 4 §:a 3 momanttas oavvilduvvon bálgosa viidodagas, rehkenasto buhtadus, nu ahte geavahuvvo 4 §:a 1 momanttas oavvilduvvon gerddon oppa reviidaras oasil.

Lappi birasguovddáš mearrida buhtadusain ja máksá buhtadusaid bálgosiidda birasministeriija dan ulbmili oavvilduvvon váriin. Buhtadus máksjuvvo jahkásaččet mañimustá golggoamánu 31 beaivve rádjai.

Helssegis oddajagemánu 3 beaivve 2002

Birasministtar *Satu Hassi*

## 7 §

*Buhtadus mearkabohccos*

Bálggus máksá ožžojuvvon buhtadus badjealbma gáibadus sutnje buhtadusa goaskima goddin dahje goaskima dagahan vahága dihte loahpavuovvon mearkabohccos.

## 8 §

*Čilgehusat ja dárkkisteami*

Meahciráddehus čilge jahkásaččet goaskimiid bessendili ja čivgameari 3 §:a 1 momanttas oavvilduvvon reviidaras gerddoniid rehkenastima várás sihke čilge ja dárbbasettiin árvoštallá nuppi riikka viidodagas Suoma rájá lahka leahkki reviidaras lohkumeari.

Dárbbasettiin Meahciráddehus sáhtta badjealbma bivdagis ordnet vahátbáikkis meahcedárkkisteami mearkabohcco jápminsiva nannema várás.

## 9 §

*Fápmuiboahdin*

Dát ásašus boahtá fápmui oddajagemánu 15 beaivve 2002. Dáinna ásašusain gomihuvvo goaskimiid boazodollui dagahan vahágiid buhttemis njukčamánu 18 beaivve 1999 addojuvvon stáhtarádi mearradus (373/1999) dasa mañjá dahkon nuppástusaiguin.

Hálddahusráddi Hannu Karjalainen

## Nr 8

**Staatâräädi asáttâs****kuáskimij puásuituálun továttâm vahâgij sajanmáksimist**

Adelum Helssigist 3 peeivi uddáivemáánu 2002

Staatâräädi miárádâs miáldásávt, mii lii toohum pirásministeriö oovdânpyehtim vuáduld, asáttuvoo staatâ budjetist 13 peeivi vyesimáánu 1988 adelum laavâ (423/1988) 7 c § 1 moomeent vuáduld, tagarin ko tot lii laavâst 689/2001:

## 1 §

*Heiviittensyergi*

Kuáskimij puásuituálun továttâm vaahâg puásuitipšomlaavâst (848/1990) uáivildum puásuitipšomkuávlust sajanmáksoo staatâ budjet mieldi staatâ vaarijn ton náálá ko taan asáttâsâst asáttuvvoo.

## 2 §

*Sajanmáávsu aggâ*

Sajanmáksu vuáduduvá kuáskimij ravádâssân koddám poccui árvuštállum miáran (*rekinistum vaahâg*). Sajanjáksu miárášuvá kuáskimij pessimtilálâšvuodâ já toi čivgâmere vuáduld rekinistum reviiirikuáhtásii kiárduttâs mieldi.

## 3 §

*Sajanmáávsu meeri*

Sajanmáávsu ruttámeeri vuáduduvá rekinistum vaahâg áárvun kiárdutmáin 2 momentist, 4 § 2 momentist tai 5 § 1 momentist uáivildum kiárduttâssáin. Rekinistum vaahâg árvu kiárduttâssáin ohtâ lii 549 eurod.

Reviirikuáhtásâš kiárduttâs eres ko 4 §:st mainâšum palgâsij vijdoduvvâst kuáskim aassum

reviirist lii ohtâ. Jis kuáskim aassum reviiri pyevtit čivgâid, kiárduttâs lii kuittâg kulmâ.

## 4 §

*Aledum kiárduttâs*

Taan ceehist uáivildum aledum kiárduttâssáin váldoo uáinun poccuu stuárráb uási kuáskim ravádâsâst 3 momentist mainâšum palgâsij vijdoduvvâst.

Aledum kiárduttâs kuáskim aassum reviirist lii kyehti. Jis kuáskim aassum reviiri pyevtit čivgâid, lii kiárduttâs kuittâg vittâ.

Aledum kiárduttâs kiávttoo rekinistittijn sajanmáávsu mere čuávuvâš palgâsij vijdoduvvâin orroo kuáskim reviiirijn:

- 1) Pánuudâr,
- 2) Avveel,
- 3) Kaalduáivi,
- 4) Kyrö,
- 5) Kietâruotâs,
- 6) Säämi,
- 7) Mudusjávri,
- 8) Myedhitudâr,
- 9) Nákkäl,
- 10) Njiávdám,
- 11) Páčvei,
- 12) Paištuodâr,
- 13) Sallivääri,
- 14) Vääččir.

## 5 §

*Sajanmáksu rájikuávlust*

Reviirikuáhtásáš kiärduttâs Suomâ já nube riijkâ räáji kuábbáá-uvbel ollee reviirist, mast orroo pier-vâl lii nube riijkâ pelni, lii 4 §:st mainâšum palgâsij uásild ain kyehti já eres palgâsij uásild ain ohtâ.

Puásuutipšomkuávlv räáji máddáábel ollee kuáskim reviirist máksoo uásálâš sajanmáksu.

## 6 §

*Sajanmáávsu máksim palgâsáid*

Sajanmáksu máksoo palgâsáid puohâin 3, 4 tâi 5 §:st uáivildum kuáskim reviirijn, moh láá palgâs siskiibeln.

Reviirikuáhtásáš sajanmáksu juáhho palgâsij kooská, jis reviiri kuáskimeh kevttih ravâdâssân poccuid maanġâ palgâs siskiibeln. Jis reviiri lii mottoom uásild 4 § 3 momentist uáivildum palgâs siskiibeln, rekinistoo sajanmáksu kevttimâin 4 § 1 momentist uáivildum kiärduttâs ubâ reviiri uásild.

Laapi pirâskuávdáš meerrid sajanmáávsuin já máksá sajanmáávsuid palgâsáid pirâsministeriö tade várás čujottum vaarijn. Sajanmáksu máksoo ihásávt majemustáá roovvâdmáánu 31 peeivi räi.

Helssigist 3 peeivi uddâivemáánu 2002

Pirâsministeri *Satu Hassi*

## 7 §

*Sajanmáksu vittádum poccuin*

Paalgâs máksá sajanmáksuruudâin poccuu omâsteijee vátamuš mieldi sunjin sajanmáávsu vittádum poccust, maid kuáskim lii koddám, teikkâ ton lii karttâm koddeđ kuáskim tovâttâm vaahâg tiet.

## 8 §

*Čielgiittäseh já täärhistmeh*

Meccihaldâttâs čielgee ihásávt kuáskimij pessimtilálâšvuodâ já čivġäpyevtittem 3 § 1 momentist uáivildum reviirikuáhtásij kiärduttâsâi rekinistim várás sehe čielgee já táárbu mield árvuštâl nube riijkâ siskiipiälái Suomâ räáji aldasijn orroo reviirj lohomere.

Táárbu mield Meccihaldâttâs puáhtá poccuu omâsteijee táttum maġa ornid vaahâgsajan meccitarkkum vittádum poccuu jámmimsuuġá visâsmitmân.

## 9 §

*Vuáimánpuáttim*

Taat asâttâs puátá vuáimán 15 peeivi uddâivemáánu 2002. Tain asâttâssáin komettuvvo-jeh kuáskimij puásuítuáluŋ tovâttâm vahâġij sajanmáksimist 18 peeivi njuhčâmáánu 1999 adelum staatâräädi miäradâs (373/1999) toos maġa toohum nubâstusâġijn.

Haldâttâhneuvos Hannu Karjalainen

## Nr 8

**Riiksábbar asetõs****Kuá'cǩǩmi tue'jjuum skääđai korvvummuš puázzoummid**

U'vddum He'Issnest oddee'jjmannu 3 peei'v 2002

Riiksábbar tu'mmstõgg mie'ldd, káá'tt lij rajjum pirrõsministeria čuá'jtõõzzâst, šiotteet valdia täällar-vvlõõzzâst kiddmannu 13 peei'v 1988 u'vddum láá'jj (423/1988) 7c\$:z 1 momeent mie'ldd, nákamnallšem ko tõt lij láá'jjet 689/2001:

## 1 §

*Suávtemvue ǩǩ*

Kuá'cǩǩmi puázztallu tue'jjuum skääđai puázzháiddláá'jjet (848/1990) mie'rrium puázzháiddvuudest korvveet valdia budjeett vaa'ri mie'ldd valdia vaa'rin tõn mie'ldd ko tän asetõõzzâst šiotteet.

## 2 §

*Ko'rvvõõzz vuáđđ*

Korvvõõzz vuáđđan lij kuá'cǩǩmi porrmõõžžân káá'ddum puõcci arvvum mie'rr (la'sǩǩeemnallšem skääđđ). Ko'rvvõs šáđđ kuá'cǩǩmi pie'ssâái da ââ'ljji vuáđđan la'sǩǩuum reviiir mie'lddlaž keárddõõzz vuáđđan.

## 3 §

*Ko'rvvõõzz mie'rr*

Ko'rvvõõzz teá'gǩmeá'rr vuáđđan lij la'sǩǩeemnallšem skääđđ árvv keárdduum 2 momenttist, 4 \$:z 2 momenttist le'be 5 \$:z 1 momenttist mie'rrium keárddõõzzin. La'sǩǩeemnallšem skääđđ árvv keárddõõzzin õhtt lij 549 eurod.

Reviir mie'lddlaž keárddõs kuá'cǩǩem jálstem reviiirist lij õhtt jee'resá'rnn ko 4 \$:sest sarnnum

paalgâskoo'ddi vuu'din. Te'l ko kuá'cǩǩem jálstem reviiirist lie ââ'lj, keárddõs lij kuuitâg koumm.

## 4 §

*Pâájuum ko'rvvõs*

Tân ceákksest mie'rrium pâájuum keárddõõzzin vää'ldet lokku puõccui šuurab vuá'zz kuá'cǩǩmi porrmõõžžâst 3 momenttista sarnnum paalgâskoo'ddi vuu'din.

Pâájuum keárddõs kuá'cǩǩem jálstem reviiirist lij kue'htt. Te'l ko kuá'cǩǩem jálstam reviiirist lie ââ'lj, keárddõs lij kuuitâg vitt.

Pâájuum keárddõõzz ââ'net te'l, ko la'sǩǩeet ko'rvvõõzz meá'rr täái paalgâskoo'ddi áárai kuá'cǩǩmi reviiirin:

- 1) Pää'nntuõddâr,
- 2) Á'vvel,
- 3) Kaldoaivi,
- 4) Kyrõ
- 5) Käsivarsi,
- 6) Lappi,
- 7) Muddusjáu'rr,
- 8) Muotkatuõddâr,
- 9) Näkkälä,
- 10) Njauddâm,
- 11) Paaččjokk,
- 12) Paistuõddâr
- 13) Sallivää'rr,
- 14) Vá'ččer.



## 5 §

*Ko'rvvõs raajvuu'dest*

Reviir mie'lddlaž keårdõds Lää'ddjânnam da nuu'bb jânnam raai kuhttu peälla vuälteei reviihist, ko'st ââraai pie'ss lij nuu'bb valdia vuu'dest, lij 4 §:sest sarnnum paalgâskoo'ddi peä'lnn täujja kue'htt da jee'res paalgâskoo'ddi peä'lnn täujja õhtt.

Puäz3hâiddvuu'd raai saujjeälla vuälteei kuä'ckkem reviihist mäüset vuä'zz ko'rvvõõzzâst.

## 6 §

*Ko'rvvõõzz mähssmõš paalgâskoo'ddid*

Kor'vvõs mäüset paalgâskâdda pukin tõn vuu'dest ââraai 3, 4 le'be 5 §:sin mie'rroom kuä'ckkmi reviihai diõtt.

Reviir mie'lddlaž ko'rvvõõzz jue'jjjet paalgâskoo'ddi kõõskâst te'l, ko kioõččât, što reviiir kuä'ckkem päre puõccuid määng paalgâskoo'ddi vuu'dest. Te'l ko reviiir lij vuä'ssen 4 §:z 3 momenttist mie'rroom paalgâskââdd vuu'dest, la'skķeet ko'rvvõõzz ââ'nee'l 4 §:z 1 momenttist mie'rroom keårdõõõzz obb reviihist.

Sää'mjânnam pirrõskõõskõs meärrad ko'rvvõõzzin da mähss ko'rvvõõzzid paalgâskoo'ddid pirrõsministeria tän diõtt ouddum vaa'rin. Ko'rvvõs mäüset juõ'kk ee'jj mââimõsân kâlggmannu 31 peei'v.

He'Issnest oddee'jjmannu 3 peei'v 2002

Pirrõsministedr *Satu Hassi*

## 7 §

*Ko'rvvõs mie'rķķuum puõz3ust*

Paalgâskâ'dd mähss tõn ko'rvvõõzzâst, koon lij vuä'z3am, puõccu vuämsteeja raukkmõõzzâst su'ne ko'rvvõõzz nõkam mie'rķķuum puõccu diõtt, koonn kuä'ckkem lij kâ'ddam le'be muõoi raannâm tõn nu'tt, što tõt âlge looppted.

## 8 §

*Čiõlgtõõzz da ta'rķķumuužž*

Meä'cchalltõs čiõlgtad juõ'kk ee'jj kuä'ckkmi pie'ss'sõõ'jid da ââ'lji meä'r 3 §:z 1 momenttist mie'rroom reviiir mie'lddlaž keårdõõõzzi la'skķeem vääras da čiõlgtad da ärvtââll taarbi mie'ldd nuu'bb jânnam vuu'dest Lää'ddjânnam raai ââlda ââraai reviihai lãâkkmeä'r.

Taarbi mie'ldd Meäcchalltõs vuäitt jä'rjsted puõccu vuämsteeja raukkmõõzzâst skääddpäai'ķest ta'rķķumuužž, što vuei'tet praa-vâd, što mõõnn diõtt mie'rķķuum puäz3 lij kâddjam.

## 9 §

*Viõ kķepue'item*

Tät asetõs šâdd viõ'kkẽe oddee'jjmannu 15 peei'v 2002. Tãn asetõõzzin kââ'mtet kuä'ckkmi puäz3-tallu tue'jjuum skääđai ko'rvvõõzzâst pâ'zzlãštãm-mannu 18 peei'v 1999 u'vddum riiksãbbar tu'mmstõõgg (373/1999) tõzz mâ'ņņa tue'jjuum mu'ttõõzzivui'm.

Halltõsduumšẽķ Hannu Karjalainen

## Nr 9

**Miljöministeriets förordning**  
**om riktgivande värden på fridlysta djur och växter**

Given i Helsingfors den 3 januari 2002

I enlighet med miljöministeriets beslut föreskrivs med stöd av 59 § lagen av den 20 december 1996 om naturskydd (1096/1996):

## 1 §

De riktgivande värdena på fridlysta däggdjur är som följer:

brandts mustaschfladdermus ( <i>Myotis brandti</i> ) .....	101 €
brandmus ( <i>Apodemus agrarius</i> ) .....	67 €
buskmus ( <i>Sicista betulina</i> ) .....	50 €
dvärgmus ( <i>Micromys minutus</i> ) .....	17 €
dvärgnäbbmus ( <i>Sorex minutus</i> ) .....	17 €
dvärgvessla ( <i>Mustela nivalis</i> ) .....	34 €
fjälllämmel ( <i>Lemmus lemmus</i> ) .....	67 €
fjällräv ( <i>Alopex lagopus</i> ) (fjällbestånd) .....	7400 €
flodiller ( <i>Mustela lutreola</i> ) .....	5382 €
flygekorre ( <i>Pteromys volans</i> ) .....	1009 €
fransfladdermus ( <i>Myotis nattereri</i> ) .....	1177 €
gråsidning ( <i>Clethrionomys rufocanus</i> ) .....	17 €
igelkott ( <i>Erinaceus europaeus</i> ) .....	101 €
lappnäbbmus ( <i>Sorex caecutiens</i> ) .....	17 €
långörad fladdermus ( <i>Plecotus auritus</i> ) .....	101 €
mullvad ( <i>Talpa europaea</i> ) .....	17 €
mindre dvärgnäbbmus ( <i>Sorex minutissimus</i> ) .....	50 €
mustaschfladdermus ( <i>Myotis mystacinus</i> ) .....	84 €
nordisk fladdermus ( <i>Eptesicus nilssoni</i> ) .....	118 €
rödsork ( <i>Clethrionomys rutilus</i> ) .....	34 €
saimensäl ( <i>Phoca hispida saimensis</i> ) .....	9755 €
skogslämmel ( <i>Myopus schisticolor</i> ) .....	34 €
taiganäbbmus ( <i>Sorex isodon</i> ) .....	50 €
trädgårdssovare ( <i>Eliomys quercinus</i> ) .....	2355 €
vanlig näbbmus ( <i>Sorex araneus</i> ) .....	17 €
vattenfladdermus ( <i>Myotis daubentoni</i> ) .....	118 €
vattennäbbmus ( <i>Neomus fodiens</i> ) .....	17 €

## 2 §

De riktgivande värdena på fridlysta fåglar är som följer:

backsvala ( <i>Riparia riparia</i> ) .....	50 €
bergand ( <i>Aythya marila</i> ) .....	2018 €
bergfink ( <i>Fringilla montifringilla</i> ) .....	17 €
berglärka ( <i>Eremophila alpestris</i> ) .....	3196 €
berguv ( <i>Bubo bubo</i> ) .....	841 €
bivråk ( <i>Pernis apivorus</i> ) .....	757 €
blåhake ( <i>Luscinia svecica</i> ) .....	135 €
blå kärhök ( <i>Circus cyaneus</i> ) .....	673 €

blåmes ( <i>Parus caeruleus</i> ) .....	17 €
blåstjärt ( <i>Tarsiger cyanurus</i> ) .....	1177 €
bofink ( <i>Fringilla coelebs</i> ) .....	17 €
brun glada ( <i>Milvus migrans</i> ) .....	1514 €
brun kärrhök ( <i>Circus aeruginosus</i> ) .....	1009 €
brushane ( <i>Philamachus pugnax</i> ) .....	420 €
buskskvätta ( <i>Saxicola rubetra</i> ) .....	17 €
busksångare ( <i>Acrocephalus dumetorum</i> ) .....	252 €
bändelkorsnäbb ( <i>Loxia leucoptera</i> ) .....	505 €
domherre ( <i>Pyrrhula pyrrhula</i> ) .....	34 €
drillsnäppa ( <i>Actitis hypoleucos</i> ) .....	34 €
dubbelbeckasin ( <i>Gallinago media</i> ) .....	4373 €
dubbeltrast ( <i>Turdus viscivorus</i> ) .....	84 €
duvhök ( <i>Accipiter gentilis</i> ) .....	757 €
dvärgbeckasin ( <i>Lymnocyptes minimus</i> ) .....	589 €
dvärgmåsar ( <i>Larus minutus</i> ) .....	505 €
dvärgsparv ( <i>Emberiza pusilla</i> ) .....	589 €
enkelbeckasin ( <i>Gallinago gallinago</i> ) .....	34 €
fiskgjuse ( <i>Pandion haliaetus</i> ) .....	1682 €
fiskmåsar ( <i>Larus canus</i> ) .....	101 €
fisktärna ( <i>Sterna hirundo</i> ) .....	84 €
fjällabb ( <i>Stercorarius longicaudus</i> ) .....	841 €
fjällgås ( <i>Anser erythropus</i> ) .....	6391 €
fjällpipare ( <i>Charadrius morinellus</i> ) .....	505 €
fjälluggla ( <i>Nyctea scandiaca</i> ) .....	3364 €
fjällvråk ( <i>Buteo lagopus</i> ) .....	757 €
flodsångare ( <i>Locustella fluviatilis</i> ) .....	252 €
forsärla ( <i>Motacilla cinerea</i> ) .....	135 €
fältpiplärka ( <i>Anthus campestris</i> ) .....	135 €
gluttsnäppa ( <i>Tringa nebularia</i> ) .....	505 €
gransångare ( <i>Phylloscopus collybita</i> ) .....	17 €
gravand ( <i>Tadorna tadorna</i> ) .....	589 €
grå flugsnappare ( <i>Muscicapa striata</i> ) .....	17 €
gråhakedopping ( <i>Podiceps grisegena</i> ) .....	420 €
gråsiska ( <i>Carduelis flammea</i> ) .....	17 €
gråsparv ( <i>Passer domesticus</i> ) .....	34 €
gråspett ( <i>Picus canus</i> ) .....	841 €
gräshoppsångare ( <i>Locustella naevia</i> ) .....	50 €
grönfink ( <i>Carduelis chloris</i> ) .....	34 €
grönsiska ( <i>Carduelis spinus</i> ) .....	17 €
grönsångare ( <i>Phylloscopus sibilatrix</i> ) .....	17 €
gulsparv ( <i>Emberiza citrinella</i> ) .....	17 €
gulärla ( <i>Motacilla flava</i> ) .....	34 €
gyllensparv ( <i>Emberiza aureola</i> ) .....	1346 €
gårdsmyg ( <i>Troglodytes troglodytes</i> ) .....	34 €
gök ( <i>Cuculus canorus</i> ) .....	420 €
göktyta ( <i>Jynx torquilla</i> ) .....	202 €
havsrörn ( <i>Haliaeetus albicilla</i> ) .....	7400 €
hornuggla ( <i>Asio otus</i> ) .....	673 €
hussvala ( <i>Delichon urbica</i> ) .....	17 €
häger ( <i>Ardea cinerea</i> ) .....	841 €
hämpling ( <i>Carduelis cannabina</i> ) .....	50 €

härmsångare ( <i>Hippolais icterina</i> )	50 €
hökuggla ( <i>Surnia ulula</i> )	1009 €
höksångare ( <i>Sylvia nisoria</i> )	84 €
jaktfalk ( <i>Falco rusticolus</i> )	6391 €
jorduggla ( <i>Asio flammeus</i> )	673 €
järnsparv ( <i>Prunella modularis</i> )	34 €
kaja ( <i>Corvus monedula</i> )	101 €
kattuggla ( <i>Strix aluco</i> )	673 €
knölsvan ( <i>Cygnus olor</i> )	589 €
koltrast ( <i>Turdus merula</i> )	34 €
kornknarr ( <i>Crex crex</i> )	1514 €
kungsfiskare ( <i>Alcedo atthis</i> )	841 €
kungsfågel ( <i>Regulus regulus</i> )	17 €
kungsörn ( <i>Aquila chrycaetos</i> )	4877 €
kärrensäppa ( <i>Calidris alpina alpina</i> )	118 €
kärrsångare ( <i>Acrocephalus palustris</i> )	50 €
labb ( <i>Stercorarius parasiticus</i> )	505 €
ladusvala ( <i>Hirundo rustica</i> )	34 €
lappmes ( <i>Parus cinctus</i> )	252 €
lappsparv ( <i>Calcarius lapponicus</i> )	168 €
lappuggla ( <i>Strix nebulosa</i> )	1682 €
lavskrika ( <i>Perisoreus infaustus</i> )	757 €
ljungpipare ( <i>Pluvialis apricaria</i> )	252 €
lundsångare ( <i>Phylloscopus trochiloides</i> )	420 €
lärkfalk ( <i>Falco subbuteo</i> )	1009 €
lövsångare ( <i>Phylloscopus trochilus</i> )	17 €
mindre flugsnappare ( <i>Ficedula parva</i> )	252 €
mindre hackspett ( <i>Dendrocopos minor</i> )	336 €
mindre korsnäbb ( <i>Loxia curvirostra</i> )	34 €
mindre strandpipare ( <i>Charadrius dubius</i> )	84 €
mindre sumphöna ( <i>Porzana parva</i> )	505 €
mosnäppa ( <i>Calidris temminckii</i> )	336 €
myrsnäppa ( <i>Limicola falcinellus</i> )	505 €
myrspov ( <i>Limosa lapponica</i> )	1346 €
nattskärra ( <i>Caprimulgus europaeus</i> )	505 €
nordsångare ( <i>Phylloscopus borealis</i> )	505 €
näktergal ( <i>Luscinia luscinia</i> )	252 €
nötkråka ( <i>Nucifraga caryocatactes</i> )	336 €
nötskrika ( <i>Garrulus glandarius</i> )	50 €
ormvråk ( <i>Buteo buteo</i> )	757 €
ortolansparv ( <i>Emberiza hortulana</i> )	34 €
pilfink ( <i>Passer montanus</i> )	67 €
pilgrimsfalk ( <i>Falco peregrinus</i> )	4037 €
pärluggla ( <i>Aegolius funereus</i> )	420 €
ringtrast ( <i>Turdus torquatus</i> )	420 €
rosenfink ( <i>Carpodacus erythrinus</i> )	34 €
roskarl ( <i>Arenaria interpres</i> )	336 €
råka ( <i>Corvus frugilegus</i> )	135 €
rödbena ( <i>Tringa totanus</i> )	101 €
rödhake ( <i>Erithacus rubecula</i> )	17 €
rödspov ( <i>Limosa limosa</i> )	757 €
rödstjärt ( <i>Phoenicurus phoenicurus</i> )	17 €

rödstrupig piplärka ( <i>Anthus cervinus</i> )	336 €
rödvingetrast ( <i>Turdus iliacus</i> )	17 €
rördrom ( <i>Botaurus stellaris</i> )	589 €
rörhöna ( <i>Gallinula chloropus</i> )	252 €
rörsångare ( <i>Acrocephalus scirpaceus</i> )	50 €
salskrake ( <i>Mergus albellus</i> )	673 €
sidensvans ( <i>Bombycilla garrulus</i> )	336 €
sillgrissla ( <i>Uria aalge</i> )	841 €
silltrut ( <i>Larus fuscus</i> )	757 €
silvertärna ( <i>Sterna paradisaea</i> )	84 €
sjöorre ( <i>Melanitta nigra</i> )	757 €
skogssduva ( <i>Columba oenas</i> )	589 €
skogssnäppa ( <i>Tringa ochropus</i> )	84 €
skräntärna ( <i>Sterna caspia</i> )	1850 €
skäggdopping ( <i>Podiceps cristatus</i> )	118 €
skäggmes ( <i>Panurus biarmicus</i> )	84 €
skärpiplärka ( <i>Anthus petrosus</i> )	252 €
skärnsnäppa ( <i>Calidris maritima</i> )	1009 €
slaguggla ( <i>Strix uralensis</i> )	757 €
smalnäbbad simsnäppa ( <i>Phalaropus lobatus</i> )	505 €
smådopping ( <i>Podiceps ruficollis</i> )	252 €
småfläckig sumphöna ( <i>Porzana porzana</i> )	252 €
smålom ( <i>Gavia stellata</i> )	1682 €
småsnäppa ( <i>Calidris minuta</i> )	673 €
småspov ( <i>Numenius phaeopus</i> )	336 €
småtärna ( <i>Sterna albifrons</i> )	1850 €
snatterand ( <i>Anas strepera</i> )	252 €
snögås ( <i>Anser caerulescens</i> )	336 €
snösiska ( <i>Carduelis hornemanni</i> )	252 €
snösparv ( <i>Plectrophenax nivalis</i> )	420 €
sommargylling ( <i>Oriolus oriolus</i> )	252 €
sparvhök ( <i>Accipiter nisus</i> )	505 €
sparvuggla ( <i>Glaucidium passerinum</i> )	420 €
spillkråka ( <i>Dryocopus martius</i> )	841 €
stare ( <i>Sturnus vulgaris</i> )	84 €
steglits ( <i>Carduelis carduelis</i> )	67 €
stenfalk ( <i>Falco columbarius</i> )	841 €
stenknäck ( <i>Coccothraustes coccothraustes</i> )	118 €
stenskvätta ( <i>Oenanthe oenanthe</i> )	34 €
stjärtmes ( <i>Aegithalos caudatus</i> )	252 €
storlom ( <i>Cavia arctica</i> )	841 €
storskarv ( <i>Phalacrocorax carbo</i> )	235 €
storspov ( <i>Numenius arquata</i> )	118 €
strandkata ( <i>Haematopus ostralegus</i> )	135 €
strömstare ( <i>Cinclus cinclus</i> )	589 €
större hackspett ( <i>Dendrocopos major</i> )	34 €
större korsnäbb ( <i>Loxia pytyopsittacus</i> )	67 €
större skrikörn ( <i>Aquila clanga</i> )	6728 €
större strandpipare ( <i>Charadrius hiaticula</i> )	420 €
svarthakedopping ( <i>Podiceps auritus</i> )	420 €
svarthätta ( <i>Sylvia atricapilla</i> )	50 €
svartmes ( <i>Parus ater</i> )	34 €

svart röstjärt ( <i>Phoenicurus ochruros</i> ) .....	118 €
svartsnäppa ( <i>Tringa erythropus</i> ) .....	420 €
svarttärna ( <i>Chlidonias niger</i> ) .....	185 €
svartvit flugsnappare ( <i>Ficedula hypoleuca</i> ) .....	17 €
svärta ( <i>Melanitta fusca</i> ) .....	673 €
sydlig kärrsnäppa ( <i>Calidris alpina schinzii</i> ) .....	2355 €
sånglärka ( <i>Alauda arvensis</i> ) .....	34 €
sångsvan ( <i>Cygnus cygnus</i> ) .....	2018 €
sädesärta ( <i>Motacilla alba</i> ) .....	34 €
sävspurv ( <i>Emberiza schoeniclus</i> ) .....	34 €
sävsångare ( <i>Acrocephalus schoenobaenus</i> ) .....	17 €
talgoxe ( <i>Parus major</i> ) .....	34 €
tallbit ( <i>Pinicola enucleator</i> ) .....	336 €
talltita ( <i>Parus montanus</i> ) .....	17 €
taltrast ( <i>Turdus philomelos</i> ) .....	34 €
tereksnäppa ( <i>Xenus cinereus</i> ) .....	3868 €
tobisgrissla ( <i>Cephus grylle</i> ) .....	101 €
tofmes ( <i>Parus cristatus</i> ) .....	17 €
tofsvipa ( <i>Vanellus vanellus</i> ) .....	101 €
tordmule ( <i>Alca torda</i> ) .....	420 €
tornfalk ( <i>Falco tinnunculus</i> ) .....	1009 €
tornseglare ( <i>Apus apus</i> ) .....	67 €
trana ( <i>Grus grus</i> ) .....	1009 €
trastsångare ( <i>Acrocephalus arundinaceus</i> ) .....	151 €
tretåig hackspett ( <i>Picoides tridactylus</i> ) .....	589 €
trädgårdsångare ( <i>Sylvia borin</i> ) .....	34 €
trädkrypare ( <i>Certhia familiaris</i> ) .....	34 €
trädlärka ( <i>Lullula arvorena</i> ) .....	1009 €
trädpiplärka ( <i>Anthus trivialis</i> ) .....	17 €
turkduva ( <i>Streptopelia decaocto</i> ) .....	252 €
turturduva ( <i>Streptopelia turtur</i> ) .....	252 €
törnskata ( <i>Lanius collurio</i> ) .....	67 €
törnsångare ( <i>Sylvia communis</i> ) .....	17 €
vaktel ( <i>Coturnix coturnix</i> ) .....	4205 €
varfågel ( <i>Lanius excubitor</i> ) .....	252 €
vattenrall ( <i>Rallus aquaticus</i> ) .....	420 €
videsparv ( <i>Emberiza rustica</i> ) .....	84 €
vinterhämling ( <i>Carduelis flavirostris</i> ) .....	336 €
vitkindad gås ( <i>Branta leucopsis</i> ) .....	336 €
vitryggig hackspett ( <i>Dendrocopos leucotos</i> ) .....	4037 €
ängshök ( <i>Circus pygargus</i> ) .....	2018 €
ängspiplärka ( <i>Anthus pratensis</i> ) .....	34 €
ärtsångare ( <i>Sylvia curruca</i> ) .....	17 €
Söder om renskötselområdet är korpen fridlyst och dess riktgivande värde är som följer: korp ( <i>Corvus corax</i> ) .....	151 €

## 3 §

Det riktgivande värdet på däggdjur och fåglar som inte räknas upp i 1 § och 2 § och på vilt som nämns i eller som inte är fridlysta enligt 5 § jaktlagen (615/93) bestäms på basis av högsta värdet för en besläktad art i förteckningen. Ett utlåtande av den regionala miljöcentralen skall inhämtas om värdet.

## 4 §

De riktgivande värdena på fridlysta kräldjur är som följer:

hasselsnok ( <i>Coronella austriaca</i> ) .....	2523 €
ormslå ( <i>Anguis fragilis</i> ) .....	202 €
skogsödla ( <i>Lacerta vivipara</i> ) .....	17 €
vanlig snok ( <i>Natrix natrix</i> ) .....	252 €

## 5 §

De riktgivande värdena på fridlysta groddjur är som följer:

mindre vattenödla ( <i>Triturus vulgaris</i> ) .....	34 €
padda ( <i>Bufo bufo</i> ) .....	34 €
större vattenödla ( <i>Triturus cristatus</i> ) .....	420 €
vanlig groda ( <i>Rana temporaria</i> ) .....	17 €
åkergroda ( <i>Rana arvalis</i> ) .....	34 €

## 6 §

De riktgivande värdena på fridlysta blötdjur är som följer:

flodpärlmussla ( <i>Margaritifera margaritifera</i> ) .....	589 €
tjockskalig målarmussla ( <i>Unio crassus</i> ) .....	50 €

## 7 §

De riktgivande värdena på fridlysta fjärilar är som följer:

allmän ängssmygare (nordl.) ( <i>Hesperia comma catena</i> ) .....	420 €
amathusias pärlemorfjäril ( <i>Clossiana titania</i> ) .....	420 €
apollofjäril ( <i>Parnassius apollo</i> ) .....	841 €
batonblåvinge ( <i>Pseudophilotes baton</i> ) .....	1682 €
blåfläckade lövmätare ( <i>Scopula decorata</i> ) .....	1682 €
boknätfjäril ( <i>Hypodryas maturna</i> ) .....	50 €
dårgräsfjäril ( <i>Lopinga achine</i> ) .....	420 €
fetörtsblåvinge ( <i>Scolitantides orion</i> ) .....	420 €
gråkantad pärlemorfjäril (sydl.) ( <i>Clossiana thore thore</i> ) .....	219 €
gråkantad sergmal ( <i>Ethmia terminella</i> ) .....	1261 €
högnordisk blåvinge ( <i>Agriades glandon</i> ) .....	673 €
kovetenätfjäril ( <i>Melitaea diamina</i> ) .....	1261 €
krönt malmätare ( <i>Chloroclystis v-ata</i> ) .....	1261 €
mnemosynefjäril ( <i>Parnassius mnemosyne</i> ) .....	336 €
smalsprötad bastardsvärmare ( <i>Zygaena osterodensis</i> ) .....	1682 €
smygstekellik glasvinge ( <i>Bembecia scopigera</i> ) .....	151 €
stor guldvinge ( <i>Lycaena dispar</i> ) .....	1682 €
strandlövmätare ( <i>Scopula corrivalaria</i> ) .....	673 €
svartfläckig blåvinge ( <i>Maculinea arion</i> ) .....	1177 €
såpörtmal ( <i>Caryocolum petryi</i> ) .....	1682 €
tandmott ( <i>Cynaeda dentalis</i> ) .....	1682 €
törelskottvecklare ( <i>Lobesia euphorbiana</i> ) .....	151 €
ärenprisnatfjäril ( <i>Eurodryas aurinia</i> ) .....	151 €

## Nr 9

## 8 §

De riktgivande värdena på fridlysta skallbaggar är som följer:

bredkantad dykare ( <i>Dytiscus latissimus</i> ) .....	17 €
cinnoberbagge ( <i>Cucujus cinnaberinus</i> ) .....	1682 €
eremitbagge ( <i>Osmoderma eremita</i> ) .....	1682 €
smalbandad flatdykare ( <i>Graphoderus bilineatus</i> ) .....	17 €

## 9 §

De riktgivande värdena på fridlysta sländor är som följer:

bred kärrtrollslända ( <i>Leucorrhinia caudalis</i> ) .....	17 €
citronfläckad kärrtrollslända ( <i>Leucorrhinia pectoralis</i> ) .....	17 €
grön mosaikslända ( <i>Aeshna viridis</i> ) .....	420 €
pudrad kärrtrollslända ( <i>Leucorrhinia albifrons</i> ) .....	17 €

## 10 §

Värdet på en unge som lämnat boet motsvarar det riktgivande värdet på en vuxen individ. I övrigt motsvaras en vuxen individ hos däggdjuren av en eller flera ungar i boet, hos fåglarna av ägg i boet eller en eller flera ungar i boet och hos andra djur av ett eller flera ägg, en larv, en grupp larver eller en puppa. I fråga om fjällvråken och pilgrimsfalcken är värdet på ett enstaka ägg eller en enstaka unge detsamma som det riktgivande värdet på en vuxen individ.

## 11 §

Ett utlåtande om hur de riktgivande värdena på fridlysta växter och mossor bestäms skall inhämtas av den regionala miljöcentralen.

## 12 §

Denna förordning träder i kraft den 15 januari 2002. Genom denna förordning upphävs miljöministeriets beslut av den 23 oktober 1995 om riktgivande värden på fridlysta djur och växter (1209/1995).

Helsingfors den 3 januari 2002

Miljöminister *Satu Hassi*

Regeringsråd Hannu Karjalainen